

AA.VV., *The Suffering Servant. Isaiah 53 in Jewish and Christian Sources*, B. JANOWSKI - P. STUHLMACHER (ed.) (Grand Rapids, Michigan 2004), 520p., ISBN: 0-8028-0845-X

Es probable que Is 52,13-53,12, el IV Canto del Siervo, sea uno de los textos del Antiguo Testamento que mayor influencia haya tenido y siga teniendo en el judaísmo y en el cristianismo, debido quizás a la idea que transmite de sufrimiento vicario del Siervo.

El volumen que se presenta, traducción, adaptación y ampliación de *Der leidende Gottesknecht: Jesaja 53 und seine Wirkungsgeschichte*, ofrece diez colaboraciones en torno a dicho Canto, realizadas todas ellas con un objetivo común: abrir los motivos y el lenguaje tradicional a la comprensión de los lectores modernos, para de ese modo conservar vivo el sentido del texto. Se trata de colaboraciones que destacan la relación entre las tradiciones del Siervo de Isaías con el resto de la Biblia, con textos precristianos, con textos de la primitiva iglesia e incluso con las fuentes postbíblicas del judaísmo y del cristianismo. El libro se cierra con una amplia y completa bibliografía sobre Isaías 53.

La primera de las contribuciones, del profesor de Antiguo Testamento de Göttingen Hermann Spieckermann, centra su interés en torno a la clarificación de las principales características de la idea del sufrimiento vicario en Isaías 53. Una de sus conclusiones principales (p.14) es que *el siervo es una figura utópica que debe permanecer sin nombre, ya que ninguna identificación puede hacer justicia a las exigencias del sufrimiento vicario*.

Bernd Janowski ofrece en *He Bore our Sins: Isaiah 53 and the Drama of Taking Another's Place* unas páginas de investigación en torno al tema de la sustitución. Tras estudiar el texto y el contexto de Is 53, el profesor de Tübingen analiza el término *asam*, que traduce por limpiar la culpa, pero que, parafraseándolo, orienta en esta dirección: la obligación de descargar la culpa que surge de una situación de pecado. En su opinión, el término en cuestión permite interpretar el IV Canto del Siervo como el canto de aquél inocente que entrega su vida en conformidad con el plan de Yahveh, para que Israel pueda ser liberado de su culpa o pecado.

El estudio realizado por Martin Hengel (*The Effective History of Isaiah 53 in the Pre-Christian Period*) parte de la afirmación de que no debe olvidarse que, contra lo que a veces se señala, Is 53 se leyó e interpretó en época precristiana; e incluso se interpretó de manera mesiánica. Su contribución pone de relieve que eran corrientes en el judaísmo palestino las tradiciones sobre las figuras mesiánicas escatológicas sufrientes, las cuales probablemente conocieron tanto Jesús como la iglesia primera.

Una nota, la última, sobre otra de las contribuciones del volumen (Hans-Jürgen Hermisson *The Fourth Servant Song in the Context of Second Isaiah*). Según él, el siervo llevó los pecados de muchos en Israel de manera vicaria; en particular, el pecado de la falta de fe. Añade, además, que a pesar de que el sufrimiento no forma parte del papel del siervo en los dos primeros cantos, y que ello es consecuencia de su ministerio en el Tercer Canto, el sufrimiento es el medio del cumplimiento de la misión del siervo en Is 52,13-53,12.

El libro está quizás destinado en mayor medida a personas del ámbito académico; sin embargo, también puede ser de utilidad para pastores, teólogos y estudiantes. Todos ellos pueden encontrar en él amplias y profundas interpretaciones de ese gran texto del Antiguo Testamento que es el IV Canto del Siervo. Se trata, sin duda, de un libro, cuyas contribuciones son una gran ayuda para comprender el lugar que ocupa dicho Canto en la cristología y en la teología bíblica.—ENRIQUE SANZ GIMÉNEZ-RICO.

URÍBARRI, G. (ed.), *Biblia y Nueva Evangelización* [UPComillas / DDB, (BTC 12), Madrid 2005], 158p., ISBN: 84-8468-158-0

La Iglesia en Occidente es consciente de la necesidad de una nueva profundización en los contenidos y en la vivencia y expresión de su fe. Es un problema o un reto que afecta y preocupa tanto a los creyentes de base como a teólogos y evangelizadores. Es indiscutible que en el contexto de una sociedad multicultural y plurirreligiosa, la Iglesia necesita de nuevos paradigmas que la ayuden en su autocomprensión y en el anuncio del mensaje evangélico.

Los profesores de la Facultad de Teología de la Universidad Pontificia Comillas de Madrid profundizaron, desde un enfoque bíblico, en dichos paradigmas. Lo hicieron, dentro del marco de un seminario interno de formación en el año 2003. En dicho seminario se intentó proponer nuevos caminos en la evangelización a partir del estudio de pasajes del Antiguo y del Nuevo Testamento que pusieron de relevancia la necesidad de una vuelta a un Teocentrismo y Cristocentrismo claro, iluminados por una correcta, enriquecedora y liberadora interpretación bíblica.

Las aportaciones de los profesores del departamento de Sagrada Escritura, S. Castro, E. Sanz y de la profesora E. Estévez, se han publicado en el volumen 12 de la Colección Biblioteca de Teología, que lleva por título *Biblia y Nueva Evangelización*. La obra se divide en tres capítulos correspondientes a los tres profesores mencionados y titulados respectivamente: «El exilio y el postexilio de Israel y la nueva evangelización», «La escritura en el centro de la evangelización» y «Los métodos exegéticos a examen».

Estas aportaciones van precedidas de un prólogo en el que el editor, el profesor G. Uríbarri presenta la obra y aclara el origen de la publicación, así como el interés desde el que ésta se plantea. Pese a lo que el título pareciera indicar, las reflexiones se sitúan en un plano académico y ciertamente teórico, como paso previo a posteriores aplicaciones pastorales, tal y como él mismo indica «en nuestro ánimo está que estas reflexiones puedan fecundar creativamente la actividad misionera, pastoral y catequética de tantas gentes de Dios, como hacen de la Iglesia europea hoy un cuerpo vivo» (p.12).

Cada capítulo constituye una unidad completa e independiente y, a través de ellos, se puede percibir tanto el estilo y la metodología diferente de cada uno de los autores como sus áreas específicas de investigación.

El artículo de S. Castro, «Jesús, misionero, en Marcos», plantea una lectura preferentemente simbólica del Evangelio de Marcos, a partir de pasajes como el del ciego de Betsaida (8,22-26) la multiplicación de los panes (6,30-44; 8,1-10), el ciego de Jericó. La intención del autor es aportar nuevas claves en el campo de la nueva evangeli-